



目击者旅游指南

日本



节日·餐馆 寺庙·影剧院

购物·传统艺术

园林·工艺品

酒店·地图·夜间娱乐

中国旅游出版社



做道听途说者，不如做目击者

提供了1000多个城镇、景点、
餐馆、酒店和商店的
全方位信息

主要图标含义

 神社	 公园、花园	 泊船处
 寺院	 野生动物园	 节日
 古老建筑	 天然风景区	 有轨电车
 考古遗址和废墟	 温泉	 地铁站
 历史性建筑、街道、广场	 人口	 旅客信息中心
 电影院、剧院	 国际机场	 开放时间
 工艺品博物馆/中心	 国内机场	 关闭时间
 主题公园	 火车站	 导游服务
 墓地	 长途汽车站	 收费
 教会服务	 公交线路及公交车站	 禁止拍照
 海洋馆	 渡轮	

酒店和餐馆图标含义

 不接受信用卡	 24 小时酒店服务	 露天餐桌
 电梯	 酒店中的温泉	 优质红酒
 餐馆	 货币种类	 优质素食
 健身器材	 轮椅专用通道 (可致电咨询详情)	
 空调	 接待儿童	

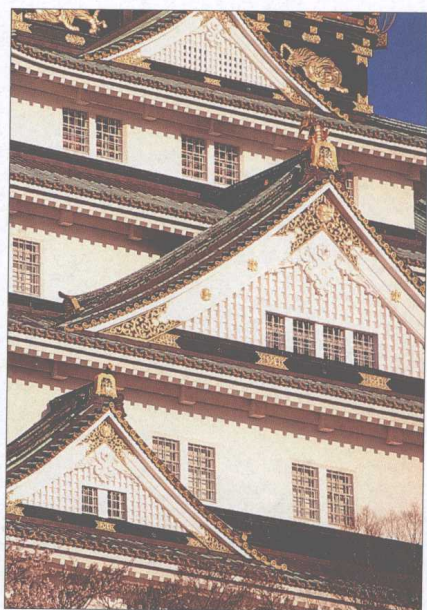
地图和平面图图标含义

 国际机场	 泊船处	 博物馆
 国内机场	 警察局	 观景点
 火车站	 有急救部门的医院	 旅客信息中心
 地铁站	 邮局	 轮椅专用通道 (可致电咨询详情)
 公交车站	 神社	 女卫生间
 有轨电车	 寺院	 男卫生间
 渡轮	 教堂	 电梯



目击者旅游指南

日本





新開寺
中
年
七
月
拾
五
日
持
持
大
衆
僧

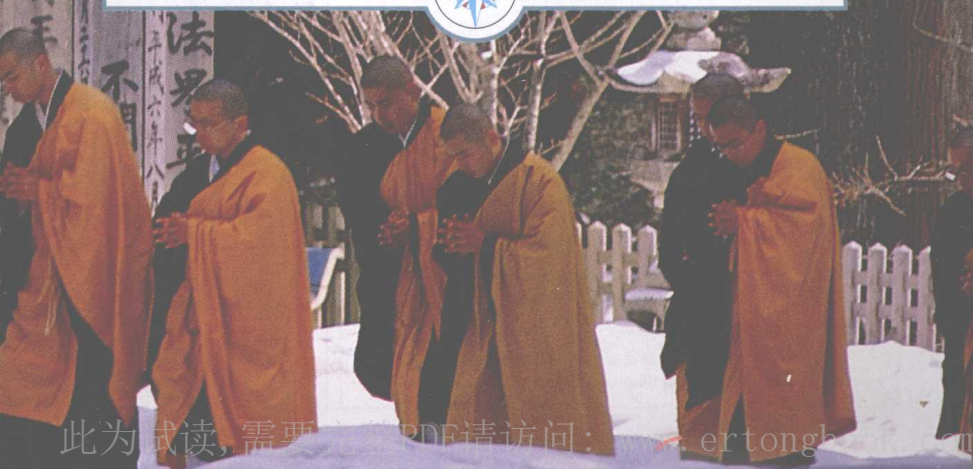


目击者旅游指南

日本



中国旅游出版社





www.dk.com
www.dkchina.com

项目统筹：潘笑竹
责任编辑：王欣艳
责任印制：闫立中

图书在版编目(CIP)数据

日本/英国DK公司编；叶盛龙，周新辉等译。—北京：
中国旅游出版社，2008.1

(目击者旅游指南)

书名原文：Eyewitness Travel Guide Japan

ISBN 978-7-5032-3179-7

I.日… II.①英…②叶…③周… III.旅游指南-日本
IV.K931.39

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第074020号

北京市版权局著作权合同登记号：图字：01-2007-0749

书 名：日本

原 著：Dorling Kindersley 公司

译 者：叶盛龙、周新辉、高艳丽

出版发行：中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲9号 邮编：100005)

网 站：http://www.ctip.net.cn

制 版：北京中文天地文化艺术有限公司

经 销：全国各地新华书店

印 刷：中华商务联合印刷(广东)有限公司

版 次：2008年1月第1版

2008年1月第1次印刷

开 本：889毫米×1194毫米 1/32

印 张：12.5

印 数：10000册

字 数：553千

定 价：68.00元

版权所有 翻印必究

指定销售区域：中华人民共和国——不包括香港、澳门、台湾地区

Original title: Eyewitness Travel Guide: Japan

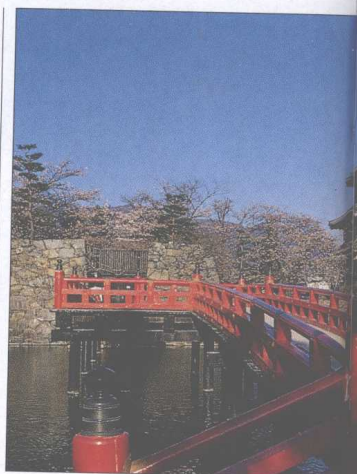
Compilation Copyright © 1998, 2007 Dorling Kindersley Limited, London.

《目击者旅游指南》责任说明

我们将尽可能地确保本书在其出版时书中内容的时效性。然而，一些细节性资料，例如电话号码、开放时间、价格、艺术馆的安排以及旅行信息等均有可能发生变化。对于任何因为利用本书或第三方网站上所获资料产生的后果，出版商概不负责，出版商也不能保证书中所列网址上的旅行资料一定有效。

我们热烈欢迎来到自读者的建议和意见。来信请寄：Publisher, DK Eyewitness Travel Guides, Dorling Kindersley, 80 Strand, London WC2R 0RL.

九州西部高野山的年轻僧侣们



阿尔卑斯山中的松本城

目 录

如何使用本书 6

日本概况

探寻日本 10



高山博物馆中一幅艺伎主题的壁挂艺术品

地图上的日本 14

日本印象 16

日本的一年 44

日本的历史 50



东京旅游

东京印象 62

东京中部 64

东京北部 76

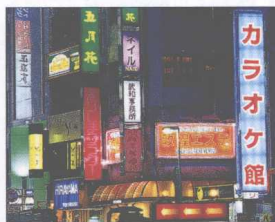
东京西部 88

东京郊区 100

东京购物 104

东京娱乐 108

东京街道探寻 114



霓虹灯下的东京西部六本木地区

日本区域

日本总览 126

本州中部 128

京都 154

本州西部 186

四国 220

九州 230

冲绳 250

本州北部 260

北海道 280



位于日光东照宫阳明门的天皇塑像

旅行指南

住在日本 294

吃在日本 314



幕间盒饭，比较有代表性的日式盒饭

购物在日本 348

温泉 354

主题公园 356

体育及户外活动 358

特殊兴趣 362

生存指南

实用信息 368

旅游信息 386

致谢 394



奈良的东大寺

如何使用本书

太

本书会让读者得到在访问日本时需要的大量信息，它将提供翔实的信息和专业的推荐。“日本介绍”勾画出整个日本的风貌，并按照历史和文化的顺序进行讲解。本书对东京和其他8个地区的重要景点都作了详尽的描述，并在描述

中使用了地图、照片和插图，加以辅助说明。你可以在“旅行指南”中找到关于餐馆和旅馆的推荐信息，同时也可以找到关于就餐的一些建议。在“生存指南”中，信息从交通工具到日常礼节，可谓应有尽有。翔实的信息将为你的旅程保驾护航。

东京

本书把这个城市分成了几个部分，每个部分又各自成章。近郊部分包括其周边的景点。所有的景点都在其每章的区域地图中编号划分出来。对每个景点的介绍都是按照地图上编号的顺序进行的，这样你就可以很容易地从地图上找到该景点。

“景点印象”：将一章的景点分门别类，例如著名街区、历史建筑、现代建筑、花园和市场等。



“边条”：关于东京介绍的每一页上都有一个红色的半圆形色块。

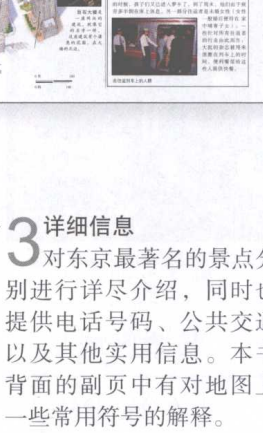
“地图位置”：表示你所在地区与相邻城市的相对位置。

1 区域地图

为了便于查找，所有的景点都被编号并在地图上标明出来。市中心的景点也同样标注在“街道探寻”部分，例如本书第114-123页。

2 街区地图

以鸟瞰的角度展示每一章的主要街区。



3 详细信息

对东京最著名的景点分别进行详尽介绍，同时也提供电话号码、公共交通以及其他实用信息。本书背面的副页中有对地图上一些常用符号的解释。

4 这部分使用整页的篇幅，从三个角度对历史古迹的外部 and 内部进行详细的介绍。有趣的街区会从鸟瞰的角度进行详细介绍。





日本概况



- 探寻日本 10~13
- 地图上的日本 14~15
- 日本印象 16~43
- 日本的一年 44~49
- 日本的历史 50~60

探寻日本



本群岛处在环太平洋火山带上，接下来，我们会用4页的篇幅介绍这里的名胜和景区。在古代文明与现代气息混融在日本的大城市中，未来风格的高楼大厦和喧嚣的卡拉OK酒吧，与古老的寺院、茶室



浅草寺的僧侣

并存在一起。复杂的地形和气候让日本的5个主要群岛呈现出不同的地貌来。这种美丽和喧嚣的极大反差体现在全日本地区，从北海道冰雪覆盖的山峰到冲绳亚热带珊瑚海岸，比比皆是。



东京中部繁华的购物街

东京

- 银座和涩谷的时尚购物区
- 佛教仪式
- 世界上最大的鱼市上的寿司
- 刺激的夜生活

随着东京的流动者与日俱增，这里简直可以说是由无数的小社团组成的了。高消费的银座和时尚的涩谷都是购物者向往的地方；而新宿则是娱乐、休闲、美食和商务的中心。

从东京塔（参见第69页）上，游人可以饱览美丽的风景。包括东南面面向大西洋的使用废物处理方法建造的东京湾；而且在晴好的天气，游人还可以看到西南方的富士山。中心的北部有美丽的皇居（参见

第71页），以及经营各种打折电器的秋叶原（参见第73页）。

要更好地了解东京的过去和现在，那么你就从滨离宫庭院（参见第68~69页）出发，乘游艇在隅田川上游览一番。访问东京最古老也是最神圣的寺院——浅草寺，看看寺院僧侣一天的生活。游客可在世界上最大的鱼市找到最新鲜的寿司，这个鱼市位于筑地（参见第68页）一个现代棚式建筑中，里面是一个个很小的售货摊位。

上野公园（参见第78~79页）占据了东京北部一大片区域，里面景色秀丽，有树木、池塘、寺院和神社。这里也有这个城市的动物园和东京国立博物馆（参见第80~83页）。博物馆收藏着数量众多且非常珍贵的古代珍品。

本州中部

- 熙熙攘攘的中国城
- 神圣的富士山和富士五湖
- 高山节花车

由于本州中部的道路四通八达，东京人都经常把本州中部当做日常行驶的矫正方。世界性城市横滨（参见第132~133页），由于长期处于海港城市地位，所以吸引了很多外国定居者，因此这里给人以完全不同的印象。摩川将东京和横滨分割开来。横滨的中国城（参见第133页）建在寺院的旁边，有浓烈的中国气息，内有餐馆和商店。

风景如画的海滨城市镰仓（参见第134~137页），位于海岸线的南边，非常适合度假；它是一座中世纪的首府，有不少的禅宗寺院，气质非凡。

富士山和富士五湖地区（参见第140~141页）吸引了众多



位于富士山脚下的传统日本房屋



京都清水寺盛开的樱花

的朝圣者前来。他们有到这里朝拜神社的，还有徒步旅行和前来做体育运动，可以说总是人流不息。离它不远的箱根（参见第138~139页）是一个非常适合度假的地方，这里有高尔夫、温泉和拥有众多藏品的美术馆。

位于长野的善光寺向人们展示了日本古老的一面。保护完好的江户时代城市——高山（参见第144~146页）在其两年一次的高山节（参见第42页）上有盛大的传统服饰游行表演。



京都祇园的艺伎学徒

地板上，地板就会发出如鸟鸣一样的声音，这种声音在过去是防御入侵者的方法。

金阁寺（参见第174页）是一座高雅、镀金的建筑，比银阁寺（参见第171页）更出名一些。这两座寺院是曾经的帝国时代的象征。清水寺（参见第168页）

那技艺精湛的木制游廊规模宏大。在4月份的时候，从这里纵览城市和周围的山坡，映入眼帘的满是盛开的樱花。龙安寺（参见第174页）那简朴的旱景庭院将禅宗文化缩小到极致。与之形

成鲜明对比的是那可以在祇园地区（参见第162页）夜晚见到的浓妆艳抹的艺伎。再往东，是东山（参见第166~167页）保存完好的石街。

本州西部

- 奈良东大寺巨大的寺院
- 姬路的武士城堡
- 神圣的宫岛
- 萩城的陶器

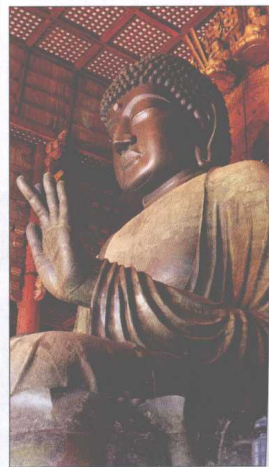
本州西部是日本的主岛的一部分，文化资源非常丰富。奈良（参见第190~195页）是日本第一个首都。这里有6个宗教色彩浓厚的地

方，包括世界上最大的木制建筑——宏伟的东大寺（参见第192~193页），位于春日大社（参见第191页）的世界闻名的重建神社，以及兴福寺（参见第190页）中那令人难忘的五重塔。

姬路城（参见第206~209页）位于过神户港的南海岸上，城堡主楼此起彼伏的山形墙和外面白色的石膏墙相互辉映。广岛（参见第214~215页）在1945年受原子弹轰炸而遭到了灭顶之灾，尚存于这个城市的原子弹圆顶屋给人们留下了永久的回忆。

严岛神社位于宫岛（参见第216~217页）原始森林的中心地带，在涨潮的时候，它就像“漂浮”在海湾上似的。

要想远离喧嚣、多一些精神追求的话，你可以去伊贺上野（参见第197页）的忍者城看看，了解一下“偷的艺术”；或者你可以去萩城（参见第218~219页）那里有精美的陶器和幽静的茶舍。位于松江（参见第212~213页）的19世纪爱尔兰旅行记者小泉八云的故居向人们展示了一个西方人眼中的日本文化。



奈良东大寺内的铜佛像雕塑

京都

- 令人惊叹的宗教圣地
- 宁静的寺院楼阁
- 祇园艺伎区

这座旧皇都城地域广阔，想全部游览这个地区可不是一朝一夕的事情。历史、宗教、艺术和工艺品共同建立了这里恒久的美丽和不断涌现的惊奇。游览这里的交通方式有步行、骑单车、坐公交车或地铁。

坚固的二条城（参见第160~161页）有配有16世纪安全系统的、华丽的接待室——旦有人踩在这里做工精细的木



德岛参加鬼节的阿波舞者

四国

- 古代和现代的桥梁
- 神圣的88朝圣庙宇
- 鬼节慰抚祖先的灵魂

四国有连绵的高山和崎岖的内陆，仍是不为人熟知的地方。因此，这里成为那些有时间和爱好探索的人们的一块巨大磁场。

鸣门悬索桥（参见第225页）是现代工程的一大奇迹，它跨濑户内海，连接本州岛与四国岛。但仍不如四国村一些传统的木制或藤制桥（参见第224页）。

88朝圣庙宇零零散散地分布在四国岛上，来这里朝拜的部分游客会用虔诚的方式——步行。全部走完差不多需要6~8周的时间，这可能令人生畏；而坐巴士走完则只需要不到一周的时间。到温泉地区享受一下有治疗效果的泉水，来一个精

神上的解压吧。古老的道后温泉（参见第226页）有一千多年的历史，是值得一去的地方。

游客可以在高知（参见第226页）见到制作手工刀具的工匠，在内子（参见第227页）见到制作日本纸张和竹伞的艺人。

夏天，在四国举行的纪念祖先的鬼节会持续4天4夜。游客可以去德岛（参见第225页）欣赏这一庆典。届时，游客会被邀请一同参加那里的户外舞蹈表演。

九州

- 传统的日本温泉城
- 世界意义的长崎
- 福岡熟食馆

九州岛是日本南部的大岛，这里冬天微雨，夏末和秋天多台风。活火山阿苏山（参见第244~245页）也位于此地。

有“九狱”之称的别府（参见第234~235页）是一个喧闹的且包含各种矿物质泉水的温泉城，城内有多家温泉洗浴中心。离这不远的是位于由布院（参见第235页）的金鳞湖，这里是一座宁静、历史悠久的温泉城。

宏伟的海港设计和外来文化的影响让长崎成为一个特别的地方，早已经不再受早期迫害基督教徒和1945年第二颗原子弹爆炸产生的阴影的影响了。

然而，九州人的生活也有一些特别之处。当沿街排档已经被其他城市禁止的时候，作为日本第一美食城的福冈（参见第236~237页）却让这种街边繁荣保存了下来。



冲绳海洋博览会纪念公园水族馆中的海洋生物

冲绳

- 冲绳战争纪念地
- 引人入胜的海滩和海洋生物
- 迷人的八重山诸岛

你可以体验奇幻的冲绳诸岛上的安逸生活，特别是当你离开冲绳主岛，也就是那个保留有多个二战战场（参见第255页）的地方，奔赴离岛的时候。建在伊江岛（参见第256~257页）上的美国记者厄尼·派尔（Ernie Pyle）的纪念碑特别引人注目。

位于海边的海洋博览会纪念公园（Ocean Expo Park）（参见第256页）是异域海洋生物和冲绳地方文化的一个缩影。来自那霸市（参见第254页）的渡船将带你前往不同的海港，品味每一个海港的独特风貌以及见识一下



夜晚看九州福冈的码头



北部本州日光东照宫内的佛雕藏经阁

当地的亚麻布编线和印染工艺，或者是制作有光泽的黑色冲绳漆器的工匠。

这里靠近热带群岛的温水非常适宜游泳、冲浪、航海和垂钓。久米岛（参见第258页）是标准的珊瑚岛屿，有白色的沙滩、甘甜的植物和纯净的海水。海水退潮的时候，有一条路可通往奥武岛（参见第258页），那里有美丽的五角星石块。

八重山列岛（参见第259页）位于冲绳岛屿的最南边，是有着美丽和原始的地方：石垣岛有世界上最大的蓝色珊瑚；竹富岛是一座活生生的博物馆；在白珊瑚岛上有牛车在街上行进；西表岛有密集的雨林、荡漾的河流和高高的瀑布……所有的一切都是原始的。

本州北部

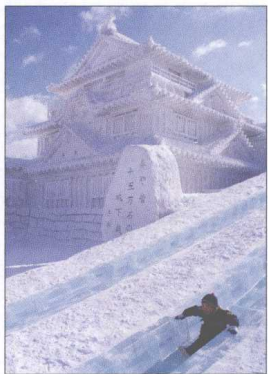
- 神圣的出羽三山地区
- 东照宫的陵墓神社
- 繁多的当地节日

本州北部仍然是一个乡土气息浓厚的地区，既让人怀念又让人惊异。大片的稻谷种植区域都位于岩手县境内，岩手（参见第276页）古老平泉的遗迹，还有佛教的“人间仙境”。出羽三山地区（参见第274页）神圣

的山脉景色壮观。在它的北边，十和田湖（参见第278页）位于一个深深的火山口中，周围被史前海滩森林包围着。

本州北部的地貌让人惊异。到了日光（参见第264~271页），这里参天的雪松让前来游览东照宫神社（参见第266~267页）的游客异常惊喜，里面还有纪念德川家康（1543-1616）的纪念堂。

说起节日，就不能不提提到壮观的青森大灯笼祭（参见第43页）和高雅的弘前灯竿节（参见第46页），这两个地方都位于本州遥远的北部。节日上，众多的纸人和纸灯让人眼花缭乱，那里可能是日本最喧嚣的地方，而且常常都有电视台来



札幌雪中情趣，北海道

录像。在这里，游人还可能看到俳句诗人松尾芭蕉于1869年（参见第279页）在本州北部跋涉5个月所走过的道路。

北海道

- Niseko的冬季运动
- 札幌的雪雕
- 北海道国立公园的火与冰

这里是位于日本最北部的未被开发的岛屿，与西伯利亚的纬度相同，常年被积雪覆盖。Niseko（参见第284页）有高高的山坡和厚厚的积雪，吸引了远至澳大利亚的滑雪和滑冰爱好者前来。

札幌的雪祭（参见第285页）更是吸引了世界各地的游客聚集在大道公园中，欣赏那里冬季的雪雕和冰雕。函馆（参见第284页）是北海道第二大城市和贸易港口，建有不少西方风格的建筑，如穹顶的俄罗斯东正教堂。

这两座城市周围有多样的地形和多种的生物。在它的东边，大片的牧场让人联想起欧洲和新英格兰，牧场上饲养着奶牛、山羊和骏马。

在北海道的东南部，钏路湿地国立公园（参见第290页）非常适合像丹顶鹤这样的鸟类生存。

北海道的中部和东北部既有活火山也有休眠火山，包括阿寒国立公园（参见第287页）美丽的火山口，那里是成群结队的大天鹅的故乡，还有知床半岛（参见第291页）那崎岖的冰封山峰。知床在日本语里意味着“地球的尽头”。

